



**LES OFFICES DE TOURISME  
ENTRE LE MARKSBURG ET PFALZGRAFENSTEIN**

**St. Goarshausen**

Loreley Touristik e.V.  
Bahnhofstraße 8  
56346 St. Goarshausen

Tel +49 (0)6771 910-0  
Fax +49 (0)6771 910-15  
info@loreley-touristik.de  
www.loreley-touristik.de



**Braubach**

Rathausstraße 8  
56338 Braubach  
Tel +49 (0)2627 976001  
info@braubach.de

**Osterspai**

Hauptstraße 41  
56340 Osterspai  
Tel +49 (0)2627 971275  
tourist@osterspai.de

**Kamp-Bornhofen**

Rheinuferstraße 34  
56341 Kamp-Bornhofen  
Tel +49 (0)6773 9373  
touristik@kamp-bornhofen.de

**Kaub, Im Rathaus**

Schulstraße 12  
56349 Kaub  
Tel +49 (0)6774 222  
verkehrsamt@kaubamrhein.de

Photos: Der Mittelrhein-Photograf, FS Medien, Loreley, Touristik e.V., Maquette: g.stuhnungsbüro Stephanie Schmitz



02.2017



*Bienvenue  
à la Loreley  
fabuleuse*





Elle est plus qu'un rocher escarpé, 132 m de haut, au centre du patrimoine mondiale du Rhin moyen supérieur de l'UNESCO, située au kilomètre 555 du Rhin sur la rive droite.

La Loreley est aussi un personnage légendaire, qui a inspiré des poètes célèbres comme Clemens Brentano et Heinrich Heine à des chansons et poèmes. Une légende du 19ème siècle dit, qu'une belle fille à la chevelure blonde, nommée Loreley, assise sur le rocher, se peignait ses cheveux en chantant. Par sa beauté surnaturelle et ses chants envoûtants elle précipitait les bateliers sur le Rhin dans le malheur. Ils se naufrageaient dans des écueils et tourbillons du fleuve.



### LE VIN ET LES FÊTES

L'étroite vallée du Rhin offre un panorama pittoresque par la viticulture sur ses pentes escarpées et la densité des châteaux, la plus haute en Europe. Les vignobles, en tout à peu près 450 ha, forment la deuxième plus petite région viticole en Allemagne.



L'hospitalité a une longue tradition dans cette région. Vous avez l'occasion d'en faire expérience en visitant des nombreuses fêtes de vin ou des événements grandioses comme Le Rhin en

Flammes au mois de septembre. Des randonnées guidées, comme le Rheinsteig. Schlemmertour, vous faites connaître la région et ses spécialités culinaires.

LE ROCHER DE LA LORELEY

Le grand théâtre plein air sur le rocher de la Loreley est un des plus beaux en Europe. Construit en 1939, il présente aujourd'hui une multiplicité de concerts et d'autres événements. Mais les châteaux aussi offrent des événements sans pareil dans une ambiance très romantique.

### LES CHÂTEAUX

Entre la ville Braubach et la ville de Kaub une douzaine de châteaux et ruines vous racontent une histoire remarquable. Ils sont une partie essentielle du Rhin romantique.

Les visiteurs se sentent transportés aux jours des chevaliers du Moyen Âge. Le château Marksburg à Braubach, un des plus beaux, n'a jamais été détruit. Vous avez les Frères ennemis,



deux châteaux à Kamp-Bornhofen, à St.Goarshausen vous avez les châteaux Katz et Maus. Sur une île au milieu du Rhin, à Kaub, vous pouvez visiter l'ancien château douanier Pfalzgrafenstein.

### VACANCES ACTIVES

Il y a beaucoup de possibilités d'explorer la région. Les bateaux blancs montent et descendent le fleuve, des chemins réservés aux vélos longent le bord du Rhin, le Rheinsteig, un sentier de grande randonnée de la première classe passe sur les hautes des collines par des voies naturelles, des forêts, des vignobles et vous offre des vues spectaculaires sur la vallée du Rhin.



### PASSIONNANT ET INSTRUCTIF

Des musées divers se trouvent dans la région. Vous avez le Musée maritime à Kamp-Bornhofen, qui vous donne un aperçu à la vie quotidienne des bateliers sur le Rhin. Le Loreley-Museum à St.Goarshausen vous fait connaître l'histoire de la région et sa viticulture. Le Blüchermuseum à Kaub vous fait participer à la campagne passionnante du maréchal Blücher pour traverser le Rhin à Kaub avec des milliers de soldats pendant la guerre contre Napoléon.

